



EST/4001/25/2018

Legnica, dnia 10.12.2018r

**Eliza Podkalicka**  
**Daniel Podkalicki**  
**Biprogeo Projekt Sp. z o.o.**  
**Ul. Bukowskiego 2**  
**52-418 Wrocław**

Dotyczy: Uzgodnienia projektu przebudowy ul. Szczytnickiej w związku z zadaniem przebudowy ul. Bydgoskiej i Szczytnickiej w tym: etap II ul. Szczytnicka – umowa nr IM.272.317.13U.2017.

W odpowiedzi na pismo nr 1162/W/P201718/EP/EP/2018 z dnia 05.12.2018r. w sprawie uzgodnienia projektu dla zadania: „Przebudowa ul. Bydgoskiej i Szczytnickiej w tym: etap II ul. Szczytnicka”, w Legnicy, - informujemy, że:

1. W załączeniu przesyłamy 1 egz. zaopiniowanego pozytywnie projektu zagospodarowania terenu.
2. Na wskazany adres e-mail przesyłamy dodatkowo istniejącą infrastrukturę wod.-kan. wraz z armaturą znajdującą się w terenie zainwestowania.
3. Należy zachować minimalną odległość 1m od skrajni fundamentów projektowanych słupów oświetlenia do skrajni istniejących sieci wod.-kan. W przypadku braku zachowania minimalnej odległości projektowanych słupów oświetleniowych należy pogłębić fundament pod projektowane obiekty. Miejsca zbliżeń fundamentów słupów z sieciami wod.-kan. przed zasypaniem podlegają przeglądowi technicznemu przy udziale przedstawicieli LPWiK S.A. Przeglądy planować po uprzednim zgłoszeniu.
4. W miejscach zbliżeń i skrzyżowań projektowanych kabli nN i sN w odniesieniu do czynnej sieci wodociągowej, zarówno w pionie oraz w poziomie należy zachować minimalną odległość 0,6 m.
5. W miejscach zbliżeń i skrzyżowań projektowanych kabli w odniesieniu do czynnej i projektowanej sieci kanalizacji sanitarnej, zarówno w pionie oraz w poziomie należy zachować minimalną odległość 0,8 m.
6. Nie należy układać kabli nad istniejącymi sieciami wod.-kan. wzdłuż ich przebiegu.
7. Urządzenia na sieci wod.-kan. tj.: zasuwy, hydranty, włazy studni kanalizacyjnych znajdujące się w obrębie prac ziemnych dostosować do projektowanej niwelety nawierzchni. Do regulacji poziomu włazów studni kanalizacyjnych zastosować wyłącznie pierścienie dystansowe z tworzyw sztucznych.
8. Unikać zabudowy krawężników na istniejącej armaturze wodociągowej (skrzynki zasuwy, hydrantów) i kanalizacyjnej (włazy studni kanalizacyjnych). Przed przystąpieniem do prac ziemnych należy wykonać wytyczenie istniejących sieci i przyłączy wod.-kan. wraz z uzbrojeniem, a następnie dokonać ewentualnej korekty przebiegu: kabli, fundamentu słupów, kan. deszczowej i proj. krawężników celem zachowania obowiązujących odległości od sieci i przyłączy wod.-kan. Kolidujące włazy kanalizacyjne wraz z płytami pokrywowymi obrócić w taki sposób, aby całość włazu znajdowała się w chodniku.
9. Po wykonaniu prac należy dostarczyć do naszego przedsiębiorstwa inwentaryzację powykonawczą wykonanych sieci z rzędnymi posadowienia ich w miejscach skrzyżowań z sieciami wod.-kan. sporządzoną przez uprawnioną jednostkę geodezyjną.
10. Akceptujemy propozycję zmiany trasy projektowanej kanalizacji sanitarnej stanowiącej załącznik nr 1 do przedłożonego projektu drogowego.
11. Informujemy, że LPWiK S.A. zastrzega sobie prawo do wymiany istniejącej armatury wod.-kan. w czasie trwania prac drogowych. Należy uwzględnić czas na realizację zadań własnych przedsiębiorstwa w czasie przeznaczonym na wykonanie Inwestycji.
12. 7 dni przed rozpoczęciem prac należy powiadomić LPWiK S.A. o terminie rozpoczęcia robót mailowo na adres:
  - Sieć wodociągowa: [Mieczyslaw.Klimek-Rozenblat@lpwiksa.com.pl](mailto:Mieczyslaw.Klimek-Rozenblat@lpwiksa.com.pl),
  - Sieć kanalizacyjna: [Anna.Gorawska@lpwiksa.com.pl](mailto:Anna.Gorawska@lpwiksa.com.pl).

Po zakończeniu prac – ale przed zasypaniem – dokonać zgłoszenia jak wyżej w celu dokonania odbioru robót zanikowych i otrzymania stosownego protokołu.

**Załącznik:**

1 egz. projektu budowlanego

**Otrzymują:**

1. Adresat + zał.

2. EST a/a

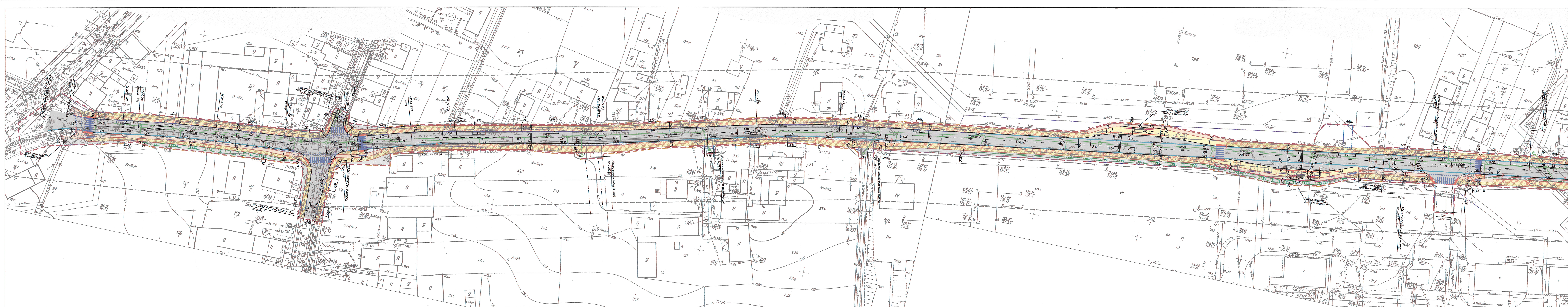
K.Ch.

DYREKTOR  
ds. Eksploatacji i Technicznych

Marek Dziopa







- Legenda**
- zakres inwestycji
  - projektowane krawężniki (12cm)
  - projektowane krawężniki obniżone (2-3cm)
  - projektowane krawężniki wtopione
  - projektowane obrzeże betonowe
  - projektowane obrzeże betonowe wtopione
  - projektowane balustrady
  - projektowane bariery energochłonne
  - projektowany murek oporowy
  - granice ewidencyjne działek
  - projektowane chodniki - kostka betonowa
  - projektowany ciąg pieszo - rowerowy - nawierzchnia bitumiczna
  - projektowany ciąg pieszo - rowerowy - kostka betonowa szara
  - projektowany ciąg pieszo - rowerowy - kostka betonowa czerwona
  - projektowana ścieżka rowerowa (bitumiczna)
  - projektowana jezdnia o nawierzchni bitumicznej
  - projektowana zalotka autobusowa o nawierzchni betonowej
  - projektowane wjazdy z kostki betonowej
  - projektowana zaparka z płytek betonowych
  - projektowany zabrak z kostki betonowej 4x6cm lub 9x11cm
  - projektowana zieleni
  - projektowana droga o nawierzchni z kruszywa
  - projektowane stanowiska postojowe z kostki betonowej
  - projektowana nawierzchnia betonowa wagi
  - projektowany naładunek kamienno - umocnienie dna zbiornika, pałisada w rowie
  - projektowane umocnienie z kostki kamiennej - dna rowu i skarp, wyłotów do rowu i zbiornika
  - projektowane ogrodzenie zbiornika
  - projektowane rowy / skarpy
  - istniejące ogrodzenie
  - rozbiórki obiektów/ogrodzeń
  - wypusty uliczne tradycyjne
  - wypusty uliczne podkrawężnikowe
  - przejścia dla pieszych i przejazdy dla rowerzystów
  - likwidacja rowów
  - projektowane oświetlenie - ulica Szczynicka
  - projektowane oświetlenie - pęta autobusowa
  - projektowane oświetlenie przejść dla pieszych
  - projektowany ściek podchodnikowy z kostki betonowej, 2-rzędowy
  - projektowana rolka z kostki betonowej, 1-rzędowa
  - projektowane płyty "stop"
  - projektowana kanalizacja deszczowa
  - projektowane studnie MTKK
  - przebudowane studnie NETIA
  - słupy telekomunikacyjne Orange w nowej lokalizacji
  - słupy energetyczne Tauron w nowej lokalizacji
  - likwidacja istniejących słupów energetycznych i telekomunikacyjnych
  - zestaw przystankowy

**Legnickie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji S.A.**  
ul. Nowodworska 1, 25-320, Legnica  
NIP: 14-103-140-8  
KRS: 0000000000  
REGON: 141031408  
Legnica, dn. 10.12.2018

**Gmina Legnica**  
pl. Słowiański 8, 59-220 Legnica  
BIPROGEO - PROJEKT  
ul. Świdnicka 2, 54-410 Wrocław  
NIP: 780-000-0000  
REGON: 141031408  
KRS: 0000000000

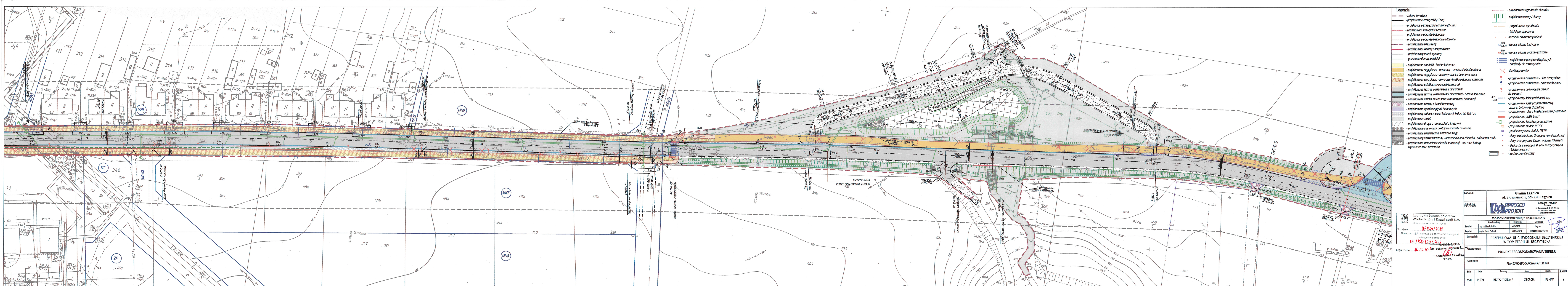
**PRZEBUDOWA UL. C. BYDGOSKIEJ I SZCZYNICKIEJ W TYM: ETAP II UL. SZCZYNICKA**

**PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU**

**PLAN ZAGOSPODAROWANIA TERENU**

Skala	Data	Nr umowy	Brutto	Status	Nr rysunku
1:500	11.2018	MA.272.317.13U.2017	ZBIORCZA	PE + PN	1

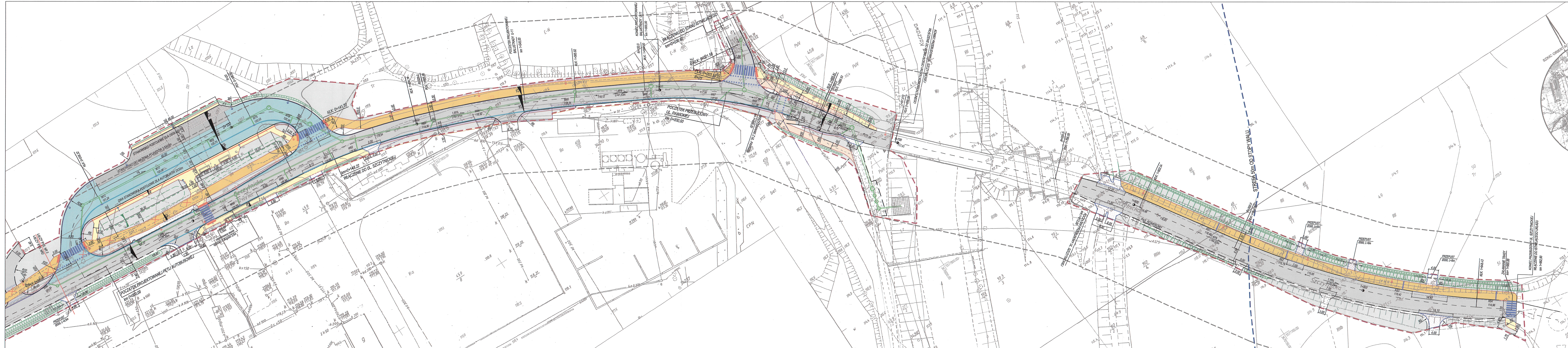




- Legenda**
- zakres inwestycji
  - projektowane krawężniki (12cm)
  - projektowane krawężniki obniżone (2-3cm)
  - projektowane krawężniki wtopione
  - projektowane obrzeża betonowe
  - projektowane obrzeża betonowe wtopione
  - projektowane balustrady
  - projektowane bariery energochłonne
  - projektowany murek oporowy
  - granice ewidencyjne działek
  - projektowane chodniki - kostka betonowa
  - projektowany ciąg pieszo - rowerowy - nawierzchnia bitumiczna
  - projektowany ciąg pieszo - rowerowy - kostka betonowa szara
  - projektowany ciąg pieszo - rowerowy - kostka betonowa czerwona
  - projektowana jezdnia o nawierzchni bitumicznej
  - projektowana jezdnia o nawierzchni bitumicznej
  - projektowana zatoka autobusowa o nawierzchni betonowej
  - projektowane wjazdy z kostki betonowej
  - projektowana opaska z płytek betonowych
  - projektowany zabrak z kostki betonowej 4x6cm lub 9x1cm
  - projektowana zieleni
  - projektowana droga o nawierzchni z kruszywa
  - projektowane stanowiska postojowe z kostki betonowej
  - projektowana nawierzchnia betonowa wagi
  - projektowany narzut kamieniny - umocnienie dna zbiornika, palisada w rowie
  - projektowane umocnienie z kostki kamiennej - dna rowu i skarpy, wyłotów do rowu i zbiornika
  - projektowane ogrodzenie zbiornika
  - projektowane rowy / skarpy
  - projektowane ogrodzenie
  - istniejące ogrodzenie
  - rozbiórki obiektów/ogrodzeń
  - wpusty uliczne tradycyjne
  - wpusty uliczne podkrawężnikowe
  - projektowane przejścia dla pieszych
  - przejazdy dla rowerzystów
  - likwidacja rowów
  - projektowane oświetlenie - ulica Szczytnicka
  - projektowane oświetlenie - petla autobusowa
  - projektowane doświetlenie przejść dla pieszych
  - projektowany ściek podchodnikowy
  - projektowany ściek przykrawężnikowy z kostki betonowej, 2-zędzowy
  - projektowana rolka z kostki betonowej, 1-zędzowa
  - projektowane płytki "stop"
  - projektowana kanalizacja deszczowa
  - projektowane studnie MTKK
  - przebudowywane studnie NETIA
  - słupy teletechniczne Orange w nowej lokalizacji
  - słupy energetyczne Tauron w nowej lokalizacji
  - likwidacja istniejących słupów energetycznych i teletechnicznych
  - zestaw przystankowy

INWESTOR		Gmina Legnica pl. Słowiański 8, 59-220 Legnica	
JEDYNOSTKA PROJEKTOWA		BIPROGEO - PROJEKT Sp. z o.o. ul. Bohaterów 2, 59-220 Wrocław t: 71 337 46 12, 71 337 34 39 e: bioprogeo@bioprogeo.pl	
PROJEKTANTCI OPRACOWUJĄCY CZĘŚCI PROJEKTU		Zespół projektowy	
Projektant		mgr inż. Eliza Podolska	
Projektant		mgr inż. Daniel Podolski	
Nazwa zadania		PRZEBUDOWA ULIC: BYDGOSKIEJ I SZCZYTNICKIEJ W TYM: ETAP II UL. SZCZYTNICKIEJ	
Nazwa opracowania		PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU	
Nazwa projektu		PLAN ZAGOSPODAROWANIA TERENU	
Skala		1:500	
Data		11.2018	
Nr umowy		IM.272.317.130.2017	
Branża		ZBIORCZA	
Stadium		PB + PW	
Nr rysunku		2	





- Legenda**
- zakres inwestycji
  - projektowane krawężniki (12cm)
  - projektowane krawężniki obniżone (2-3cm)
  - projektowane krawężniki wtopione
  - projektowane obrzeże betonowe
  - projektowane obrzeże betonowe wtopione
  - projektowane balustrady
  - projektowane barierki energochłonne
  - projektowany murek oporowy
  - granice ewidencyjne działek
  - projektowane chodniki - kostka betonowa
  - projektowany ciąg pieszo - rowerowy - nawierzchnia bitumiczna
  - projektowany ciąg pieszo - rowerowy - kostka betonowa szara
  - projektowane ścieżka rowerowa (bitumiczna)
  - projektowana jezdnia o nawierzchni bitumicznej
  - projektowana jezdnia o nawierzchni bitumicznej - petla autobusowa
  - projektowana zatoka autobusowa o nawierzchni betonowej
  - projektowane wjazdy z kostki betonowej
  - projektowana opaska z płytek betonowych
  - projektowany zabruk z kostki betonowej 4x6cm lub 8x11cm
  - projektowana zieleni
  - projektowana droga o nawierzchni z kruszywa
  - projektowane stanowiska postojowe z kostki betonowej
  - projektowana nawierzchnia betonowa wagi
  - projektowane stanowiska postojowe z kruszywa
  - projektowane umocnienie z kostki kamiennej - dna rowu i skarpy, wyłódów do rowu i zbiornika
  - projektowane ogrodzenie zbiornika
  - projektowane rowy / skarpy
  - projektowane ogrodzenie
  - istniejące ogrodzenie
  - rozbiórki obiektów/ogrodzeń
  - wpusty uliczne tradycyjne
  - wpusty uliczne podkrawężnikowe
  - projektowane przejścia dla pieszych i przejazdy dla rowerzystów
  - likwidacja rowów
  - projektowane oświetlenie - ulica Szczynickiej
  - projektowane oświetlenie - petla autobusowa
  - projektowane doświetlenie przejść dla pieszych
  - projektowany ściek podchodnikowy
  - projektowany ściek przykrawężnikowy z kostki betonowej, 2-rzędowy
  - projektowana rołka z kostki betonowej, 1-rzędowa
  - projektowane płytki "stop"
  - projektowana kanalizacja deszczowa
  - projektowane studnie MTKK
  - przebudowywane studnie NETIA
  - słupy telekomunikacyjne Orange w nowej lokalizacji
  - słupy energetyczne Tauron w nowej lokalizacji
  - likwidacja istniejących słupów energetycznych i telekomunikacyjnych
  - zestaw przystankowy

**Gmina Legnica**  
pł. Stowiański 8, 59-220 Legnica

**Legnickie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji S.A.**  
ul. Nowodworska 1, 59-220 Legnica

**PROJEKTANT**  
mgr inż. Eliza Podkościelna

**PROJEKT**  
mgr inż. Daniel Podkościelny

**PRZEBUDOWA ULIC: BYDGOSKIEJ I SZCZYNICKIEJ W TYM: ETAP II UL. SZCZYNICKIEJ**

**PLAN ZAGOSPODAROWANIA TERENU**

Skala	Data	Nr umowy	Strona	Stadium	Nr rysunku
1:500	11.2018	IM.272.317.130.2017	ZBIORCZA	PB + PW	3





- Legenda**
- zakres inwestycji
  - projektowane krawężniki (12cm)
  - projektowane krawężniki obniżone (2-3cm)
  - projektowane ogrodzenie
  - projektowane obrzeże betonowe
  - projektowane obrzeże betonowe wtopione
  - projektowane balustrady
  - projektowane barierki energochłonne
  - projektowany murek oporowy
  - granice ewidencyjne działek
  - projektowany ściek podchodnikowy
  - projektowana kanalizacja teletechniczna Orange
  - projektowany gazociąg
  - projektowana kanalizacja deszczowa
  - projektowane studnie MTKK
  - przebudowywane studnie NETIA
  - słupy teletechniczne Orange w nowej lokalizacji
  - słupy energetyczne Tauron w nowej lokalizacji
  - likwidacja istniejących słupów energetycznych
  - likwidacja istniejących słupów energetycznych
  - kosze na śmieci (peron autobusowy)
  - wiatła autobusowa
  - projektowane ogrodzenie zbiornika
  - projektowane rowy / skłapy
  - projektowane ogrodzenie
  - istniejące ogrodzenie
  - rozbiórki obiektów/ogrodzeń
  - wpusły uliczne tradycyjne
  - wpusły uliczne podkrawężnikowe
  - likwidacja rowów
  - projektowane oświetlenie uliczne
  - projektowane oświetlenie przejść dla pieszych
  - rura ochronna - kable energetyczne
  - rura ochronna - sieć Orange
  - oprawy oświetleniowe do demontażu
  - projektowany tabel oświetleniowy
  - projektowany tabel SN
  - projektowany tabel nN

**Legnica Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji S.A.**  
ul. Towarowa 1, 59-220 Legnica

**INWESTOR**  
Gmina Legnica  
pl. Stowicki 8, 59-220 Legnica

**PROJEKTOWA**  
BIPROGEO-PROJEKT  
ul. Towarowa 1, 59-220 Legnica

**PROJEKTANT OPRACOWUJĄCY CZĘŚĆ PROJEKTU**  
Zespół projektowy

**PROJEKT**  
mgr inż. Elżbieta Podkościelna  
mgr inż. Daniel Podkościelny

**PRZEBUDOWA ULIC: BYDGOSKIEJ I SZCZYTNICKIEJ W TYM: ETAP II UL. SZCZYTNICKIEJ**

**PLAN USTYTUOWANIA SIECI**

**Skala**  
1:500

**Data**  
11.2018

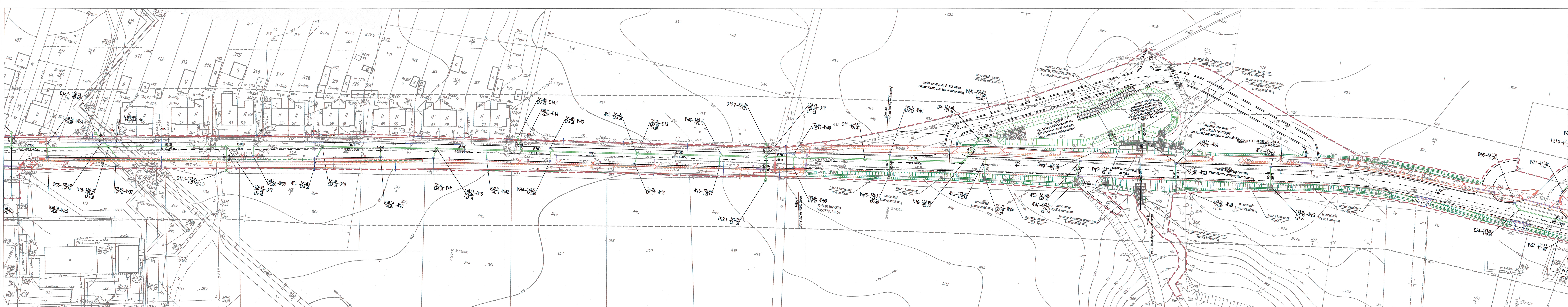
**Nr umowy**  
IM.272.317.13U.2017

**Strona**  
ZBIORCZA




**Strona**  
PB + PW

**Nr arkusza**  
4





- Legenda**
- zakres inwestycji
  - projektowane krawężniki (12cm)
  - projektowane krawężniki obniżone (2-3cm)
  - projektowane krawężniki wtopione
  - projektowane obrzeża betonowe
  - projektowane obrzeża betonowe wtopione
  - projektowane balustrady
  - projektowane bariery energochłonne
  - projektowany murek oporowy
  - granice ewidencyjne działek
  - projektowany ściek podchodnikowy
  - projektowana kanalizacja teletechniczna Orange
  - projektowany gazociąg
  - projektowana kanalizacja deszczowa
  - projektowane studnie MTKK
  - przebudowywane studnie NETIA
  - słupy teletechniczne Orange w nowej lokalizacji
  - słupy energetyczne Tauron w nowej lokalizacji
  - likwidacja istniejących słupów energetycznych i teletechnicznych
  - koszt na śmieci (peron autobusowy)
  - wialia autobusowa
  - projektowane ogrodzenie zbiornika
  - projektowane rowy / skarpy
  - projektowane ogrodzenie
  - istniejące ogrodzenie
  - rozbiórki dękt/wodociągów
  - W46 -125,06 - wpuści uliczne tradycyjne
  - W17 -125,16 - wpuści uliczne podkrawężnikowe
  - likwidacja rowów
  - projektowane oświetlenie uliczne
  - projektowane doświetlenie przejść dla pieszych
  - rura ochronna - kable energetyczne
  - rura ochronna - sieć Orange
  - oprawy oświetleniowe do demontażu
  - projektowany kabel oświetleniowy
  - projektowany kabel SN
  - projektowany kabel nN

 <p>Legnickie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji S.A. ul. Nowodworska 1, 59-220 Legnica</p>	INWESTOR		Gmina Legnica pl. Słowiański 8, 59-220 Legnica	
	TECHNICKA PROJEKTOWA		 <b>BPROGEO</b> PROJEKT ul. Nowodworska 2, 59-220 Legnica tel. 71 330 42 11, 71 330 42 15 e. biuro@bproggeo.pl	
PROJEKTANT OPRACOWUJĄCY CZĘŚCI PROJEKTU				
Zespół projektowy				
Projektant	mgr inż. Eliza Podulaska	4400804	Specjalista	Planów
Projektant	mgr inż. Daniel Podulski	30800510	Instalacja sanitarna	
PRZEBUDOWA ULIC: BYDGOSKIEJ I SZCZYTNICKIEJ W TYM: ETAP II UL. SZCZYTNICKA				
PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU				
PLAN USYTUOWANIA SIECI				
Skala	Data	Nr umowy	Branda	Stadium
1:500	11.2018	IM.272.317.130.2017	ZBIORCZA	P3 + PW



